



Thema Taal



Bouwstenen
Identiteit



Groep 5 t/m 8

Lesdoelen

De leerlingen leren:

- dat mensen meerdere talen kunnen beheersen.
- een open, nieuwsgierige en respectvolle houding te ontwikkelen ten aanzien van verschillende talen en culturen in hun omgeving.
- het belang om via een gemeenschappelijke taal te communiceren.
- overeenkomsten en verschillen in vorm en betekenis tussen Nederlands en andere talen.
- dat talen onderdeel zijn van identiteit en cultuur.



Magazine Taal
Digibordles Taal



45 minuten



www.samsam.net/taal

Bekijk het filmpje op:
www.samsam.net/fries

Het lesmateriaal

Het lesmateriaal vindt u op www.samsam.net/taal
Klik op *lesmateriaal* rechts bovenaan de pagina.
Klik vervolgens op *les bij het laatste tijdschrift*.
Onder *Lessen en downloads* vindt u de benodigde materialen voor de lessen.

Onderaan de pagina vindt u overige artikelen, video's, een poll en een quiz bij dit nummer.



Introductie

Slide 2 en 3

Vraag uw leerlingen welke taal of talen zij spreken. In het tafelgroepje kunnen ze aan elkaar laten horen hoe je gedag zegt of vraagt hoe het gaat. Vertel uw leerlingen wat ze deze les gaan leren.

Slide 4

Lees het stripverhaal over Eliyha die op bezoek gaat bij Tooske in Friesland op pagina 15. Bekijk samen met de leerlingen het bijbehorende filmpje.



Slide 5

Maak een binnen-buitenkring en stel de vragen. Na elke vraag schuift de buitenkring twee plekken door naar rechts.

- Wist jij dat Fries één van de twee officiële talen van Nederland is? Hoe wist je dat?
- Wat is het verschil tussen een dialect en een accent? Het verschil tussen een accent en dialect is, dat er bij een accent een andere klank bij de uitspraak gebruikt wordt. De woorden zijn in feite hetzelfde. Bij een dialect worden er ook andere woorden dan het Nederlands gebruikt.
- Ken jij iemand die uit Friesland komt en/of Fries spreekt? Vind jij het heel anders klinken dan Nederlands?
- De Friezen zijn trots op hun taal. Waarom zal dat zijn, denk je?
- Ben je het EENS/ONEENS met de stelling: *In Nederland moet iedereen ABN praten. Dialecten en de Friese taal moeten verboden worden.* Kan je uitleggen waarom je dat vindt?
- Zou jij graag een andere taal willen kunnen spreken? Welke taal zou dat dan zijn?



Verwerking: Wát zeg je?

Slide 6

Lees samen met de leerlingen het artikel *Wát zeg je?!?* op pagina 6/7 uit Samsam.



Slide 7

Besprek onderstaande vragen één voor één. Uw leerlingen pakken drie gekleurde pennen/potloden en schrijven het antwoord voor Lizzy (blauw), Pauline (oranje) en Tristan (groen) op.

1. Waarom wil hij/zij graag de taal leren van het land waar ze nu wonen?
2. Wat doet hij/zij om deze taal te leren?
3. Wat doet hij/zij om de moedertaal te blijven spreken?
4. Tegen welke problemen loopt hij/zij aan?
5. Heb jij een tip voor hem/haar?

(Antwoorden zie antwoordenblad).

Uw leerlingen bespreken vervolgens welke overeenkomsten en verschillen er zijn.

Verwerking: Taal is overal

Slide 8

Uw leerlingen verdelen in het tafelgroepje de alinea's op pagina 8 en 9. Ze lezen hun eigen alinea('s) en vertellen vervolgens aan de anderen wat zij gelezen en geleerd hebben.

Praat klassikaal na. Wat wisten uw leerlingen al? Waar hebben ze nog vragen over?

Afsluiting

Slide 9

Uw leerlingen werken samen met hun schoudermaatje. Verdeel de talen Fries, Noors, Kiswahili en Indonesisch over de tafelgroepje. Uw leerlingen zoeken via Google Translate op hoe je de onderstaande woorden en zinnen schrijft en uitspreekt.

Hallo
Hoe gaat het?
Met mij gaat het goed
Bedankt
Tot ziens



Besprek het steeds na. Vraag uw leerlingen welke taal zij het moeilijkst vonden en welke het makkelijkst. Hoe komt dit?

Wat hebben uw leerlingen van deze les geleerd? In welke taal staat er 'tot de volgende keer' op het bord? Waarom denken uw leerlingen dit?

Extra lesideeën bij het magazine *Taal*



- Bekijk samen de strip van Eefje Wentelteefje (pag. 2) en vraag de kinderen wat de striptekenaar bedoelt met dit verhaal.
- Laat de leerlingen de stelling voor zichzelf invullen. Dit kan ook digitaal op www.samsam.net/taal
- Interviewen. Laat uw leerlingen een kind uit het Samsam nummer kiezen en drie interviewvragen opschrijven. Kunnen ze ook al raden wat het antwoord gaat zijn?
- Zoek een Nederlandse tongbreker op en laat een klasgenoot het oplezen.
- Zoek op hoe je *hallo* en *tot ziens* zegt in gebarentaal en oefen dit.
- Kies een taal en zoek op hoe je *hallo* en *tot ziens* zegt in deze taal. Ging dit makkelijk of juist niet?